



Spring 2017

La teología poética de los real visceralistas

Angela G. Pegarella '17, Gettysburg College

Follow this and additional works at: http://cupola.gettysburg.edu/student_scholarship

 Part of the [Latin American Literature Commons](#), and the [Spanish Linguistics Commons](#)

Share feedback about the accessibility of this item.

Pegarella, Angela G., "La teología poética de los real visceralistas" (2017). *Student Publications*. 518.
http://cupola.gettysburg.edu/student_scholarship/518

This is the author's version of the work. This publication appears in Gettysburg College's institutional repository by permission of the copyright owner for personal use, not for redistribution. Cupola permanent link: http://cupola.gettysburg.edu/student_scholarship/518

This open access student research paper is brought to you by The Cupola: Scholarship at Gettysburg College. It has been accepted for inclusion by an authorized administrator of The Cupola. For more information, please contact cupola@gettysburg.edu.

La teología poética de los real visceralistas

Abstract

Voy a analizar el rol que juegan la poesía y la religión en la novela *Los detectives salvajes*. Mi pregunta se trata de una conversación que tuvimos en clase cuando estábamos leyendo el texto. ¿Hay un tema de religión en la novela *Los detectives salvajes* por Roberto Bolaño aún si es sutil? Yo creo fuertemente que sí. Durante toda la novela, noté una alegoría cristiana que se manifiesta en los personajes principales (Cesárea Tinajero, Ulises Lima, y Arturo Belano en particular), la estructura (las dos partes de la Biblia y las tres partes de la novela), y la semejanza del movimiento de poesía con el cristianismo.

Keywords

real visceralista, teología poética, Roberto Bolaño, los detectives salvajes, religión

Disciplines

Latin American Literature | Spanish Linguistics

Comments

Produced as a Spanish Senior Capstone for SPAN 400: Narrativa e imaginarios globales.

Creative Commons License



This work is licensed under a [Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivative Works 4.0 License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/).

Ángela Pegarella

SPAN 400

Profesor Kaempfer

8 de mayo de 2017

La teología poética de los real visceralistas

Cuando un pintor crea una obra de arte, una parte del creador se muestra en su obra. Sabemos que el artista la creó porque el arte es una reflexión de su vida. Cada pintor tiene algo específico que lo marca como suyo. Monet usó un método que se llamaba el impresionismo. Cuando vemos una pintura de él, sabemos que es la suya por sus rasgos como la pincelada y el plenairismo. Dios, el Creador del mundo, se puede ver en la humanidad porque nos creó a imagen suya. “Creó, pues, Dios al hombre a imagen suya, a imagen de Dios lo creó; varón y hembra los creó,” (Génesis 1:27). Por eso, cuando creamos una obra de arte, una canción, una historia, o una película que no sea explícitamente cristiana, puede mostrar una imagen de Dios o la Biblia.

Aunque reflejemos a Dios, a veces lo rechazamos y no queremos nada con Él. Hay varias personas que son agnósticas o ateas. “¿A quién puedo advertir? ¿Quién escuchará cuando yo hable? Tienen sordos los oídos y no pueden oír. Ellos desprecian la palabra del SEÑOR. No quieren escuchar para nada,” (Jeremías 6:10). La religión no es aparente en la vida del autor chileno Roberto Bolaño. En una entrevista con Carmen Boullosa, ella dijo que él dijo que no creía en Dios realmente, pero necesitó contar con alguien, así que oró una vez (Birns and Castro, 10).

En el seminario de español, leímos su novela *Los detectives salvajes*. Al comienzo de la novela, en la novena página, hay una cita de Malcolm Lowry. Empieza con alguien preguntando, “¿Quiere usted la salvación de México? ¿Quiere que Cristo sea nuestro rey?” Otra persona responde simplemente, “No.” Esa es la única vez en que se menciona Cristo y la religión. A primera vista, cuando alguien lee la novela, va a decir que no hay ningún tema de religión. Yo, por otro lado, vi algo diferente.

En mi proyecto final, voy a analizar el rol que juegan la poesía y la religión en la novela *Los detectives salvajes*. Mi pregunta se trata de una conversación que tuvimos en clase cuando estábamos leyendo el texto. ¿Hay un tema de religión en la novela *Los detectives salvajes* por Roberto Bolaño aún si es sutil? Yo creo fuertemente que sí. Durante toda la novela, noté una alegoría cristiana que se manifiesta en los personajes principales (Cesárea Tinajero, Ulises Lima, y Arturo Belano en particular), la estructura (las dos partes de la Biblia y las tres partes de la novela), y la semejanza del movimiento de poesía con el cristianismo.

Veamos el ejemplo de la película bien conocida, *Sophie Scholl – Los últimos días*. Es una película alemana que se trata de una chica de 21 años que era miembro del grupo contra los nazis que se llamaba "la Rosa Blanca". Fue encontrada culpable por alta traición por el Tribunal del Pueblo y ejecutada el mismo día. Fue criada como cristiana luterana y ahora es una mujer cristiana celebrada, pero no era ortodoxa. Ella fumaba ocasionalmente, le mintió unas veces a sus captores para protegerse a sí misma y a sus amigos, y disfrutaba de la música popular durante su época (Landes). Sin embargo, ella tomó sus decisiones con coraje por su fe en Dios y la vida después de la muerte.

Mark Rothmund, un ateo, hizo una investigación extensa de la vida de Sophie Scholl antes de hacer la película. Rothmund usó transcripciones de la defensa de Sophie aunque se

repite “Dios” varias veces (Landes). Según *Christianity Today*, “[...] la tercera característica singular de Sophie Scholl— ella dependía de Dios, no de ella misma, por fortaleza, y Rothemund, quien profesa ser ateo, representa sus oraciones sin pestañear.” Este ejemplo es un poco diferente a aquel de *Los detectives salvajes* porque ninguno de los personajes era religioso en la novela. Rothemund quería que la película fuera lo más real posible, y por eso, investigó mucho sobre Sophie Scholl y sus creencias.

Roberto Bolaño tampoco era religioso, pero no quiere decir que no conoce la religión o la idea de la religión. Creo que entendía bien el impacto emocional que tiene la creación a través de algo como la religión o la poesía. Ambas crean una ardiente pasión dentro de la persona. Bolaño admira mucho al escritor Octavio Paz. Él lo admiraba tanto que lo puso en *Los detectives salvajes* como un personaje. Si no conoce bien la religión, al menos conocía las obras de Octavio Paz como su libro *El arco y la lira*. En este libro, Octavio Paz hace una conexión entre la religión y la poesía y los sentimientos que ellas provocan. Como el director de *Sophie Scholl* quería que la película y la historia fueran precisas, Roberto Bolaño probablemente quería ser preciso y mostrar los sentimientos que provoca la poesía. Si fuera influenciado por Octavio Paz, escribiría sobre la religión o una noción de religión que es más sutil.

La creación y la revelación son dos fenómenos que existen en el arte y la Biblia. En la Biblia, la creación se menciona en el primer libro, Génesis. Además, se menciona en el primer versículo de la Biblia, “En el principio, Dios creó los cielos y la tierra,” (Génesis 1:10). Continúa a crear la luz, el cielo, la tierra, los mares, la vegetación, las luces en el cielo (la luna, el sol, y las estrellas), las criaturas marinas, los animales, y por fin, los seres humanos. Además de la creación en Génesis, hay otros pasajes notables en la Biblia, específicamente en Salmos 104 y Job 38-42 (Gottlieb, 29).

Salmos es un libro en el antiguo testamento, compuesto de 150 canciones y poemas, o salmos, de varios autores, pero mayormente del rey David, y se refieren a diferentes temas y situaciones. Según Gottlieb, en Salmos 104, el autor habla de la creación como algo que continúa porque se usa el presente. También, habla de la relación entre el Creador y la creación. “Pero si te alejas de ellos, se llenan de pánico. Cuando les quitas el aliento, mueren y vuelven otra vez al polvo,” (Salmos 104:29). Se refiere a lo que pasa cuando el Señor quita su aliento, pero el próximo versículo habla de lo que pasa cuando Él apoya a la creación, “Cuando les das tu aliento, se genera la vida y renuevas la faz de la tierra.”

Se cree que Job es el libro más antiguo de la Biblia. A primera vista, él lo tenía todo, una esposa, hijos maravillosos, riqueza y una vida buena. Su historia es una historia que va de riqueza a pobreza y nuevamente a riqueza. Él amaba a Dios y fue sometido a una prueba opresiva para demostrar su fidelidad a Dios. En esta dificultad, sus amigos se pusieron en contra suya pero al final Job logra probar su fidelidad a Dios, sale triunfante y Dios lo bendice. En el libro de Job, el enlace con la creación se ve como un proceso continuo de renovación (Gottlieb, 35).

Durante las dificultades que se le presentan, Job se pone deprimido y no quiere vivir más. Cuando Dios enfrenta a Job, se refiere a la creación, “¿Dónde estabas tú cuando puse los cimientos de la tierra? Dímelo, ya que sabes tanto. ¿Quién decidió sus dimensiones y extendió la cinta de medir?” (Job 38:4). En este versículo, está usando el ejemplo de su creación para afrontarlo contra la depresión. Es más, Dios responde a Job con un versículo con un tema parecido al tema que aparece también en Salmos 104, “y cuando lo vestí de nubes y lo envolví en densa oscuridad?” (Job 38:9). En lugar de reprender a Job, Dios le habla de las maravillas de la creación para mostrar su poder. Lo que es interesante es que Job dice que quiere morir, habla de

la oscuridad, pero Dios responde con creación y vida. Génesis, es el libro más conocido en referencia a la creación, pero hemos visto en los libros de Salmos y Job que también se habla de la creación.

En la vida, hay otras maneras en que la gente ve la creación. Cuando caminamos en el sol, notamos la naturaleza, cuando vemos un bebé recién nacido, vemos la creación de otra vida, cuando pintamos o escribimos, estamos creando arte. En la sociedad, la creación es lo que resulta de la cultura y el arte. En la novela, la poesía es una forma de creación. Hay un personaje en la novela de Bolaño que se llama Octavio Paz. Es el único personaje que existe en el mundo fuera de *Los detectives salvajes*. Era poeta mexicano y se le considera uno de los más influyentes escritores del siglo XX y uno de los grandes poetas hispanos de todos los tiempos, (Colegio Nacional). Escribió un libro que se llama *El arco y la lira* en el que habla de la poesía como una forma de creación y revelación.

La revelación hace un enlace con la creación, según Octavio Paz. “La revelación de nuestra condición es, asimismo, creación de nosotros mismos,” (Paz, 157). En otras palabras tuyas, “la poesía es revelación de nuestra condición y, por eso mismo, creación del hombre por la imagen. La revelación es la creación,” (Paz, 156.) La poesía es una creación nuestra, es parte de nosotros. Explica que la poesía “se dice” en lugar de sentirse. Con eso, quiere decir que las palabras constituyen el núcleo de la experiencia. Es como nos expresamos. Piense usted en por qué la gente escribe en un diario y qué clase de cosas escribe. Piense en las canciones que los grandes cantantes y las bandas adolescentes cantan. Piense en las pinturas que un artista crea. Está pintando sobre su historia o la historia de alguien. Así, la poesía también es la creación.

En las páginas de su libro, Octavio Paz enlaza la revelación, la creación, y más importante, la religión. Dedicó unos capítulos al tema de la revelación y la inspiración en la

poesía. “Religión y poesía tienden a realizar de una vez y para siempre esa posibilidad de ser que somos y que constituye nuestra manera propia de ser,” (Paz, 137). Describe la poesía como un “salto mortal” y compara la experiencia a la experiencia religiosa. Está hablando de nuestra identidad. En la religión, los cristianos encuentran su identidad en Dios como hijos de Dios. Leen la Biblia y quieren que ésta transforme sus vidas. La revelación en la poesía también es una revelación interior pero no tiene que ver con un poder sobrenatural. Es una revelación que el hombre se hace a sí mismo (Paz, 137).

Podemos ver también una semejanza en la estructura de *Los detectives salvajes* y la Biblia. La Biblia está compuesta de 66 libros. Los libros son escritos por 40 autores diferentes y están divididos en dos secciones: el Antiguo Testamento y el Nuevo Testamento. El Antiguo Testamento se divide en el pentateuco (Génesis, Éxodo, Levítico, Números, Deuteronomio), los históricos (Josué, Jueces, Ruth, I Samuel, II Samuel, I Reyes, II Reyes, I Paralipómenos o Crónicas, II Paralipómenos o Crónicas, Esdras, Nehemías, Tobías, Judit, Ester, I Macabeos, II Macabeos), los poéticos (Job, Salmos, Proverbios, Eclesiastés, El Cantar de los Cantares, Sabiduría, Eclesiástico), los profetas mayores (Job, Salmos, Proverbios, Eclesiastés, El Cantar de los Cantares, Sabiduría, Eclesiástico), y profetas menores (Oseas, Joel, Amós, Abdías, Jonás, Miqueas, Nahúm, Habacuc, Sofonías, Ageo, Zacarías, Malaquías). Habla de la vida antes de la llegada de Jesús. El Nuevo Testamento se divide en los evangelios (Evangelio según San Mateo, Evangelio según San Marcos, Evangelio según San Lucas, Evangelio según San Juan. Hechos de los Apóstoles) que cuentan la vida de Jesús, las cartas de San Pablo (A los Romanos, I a los Corintios, II a los Corintios, A los Gálatas, A los Efesios, A los Filipenses, A los Colosenses, I a los Tesalonicenses, II a los Tesalonicenses, I a Timoteo, II a Timoteo, A Tito, A Filemón, Carta a los Hebreos), y las cartas católicas (Epístola de Santiago, Epístola I de San Pedro, Epístola II

de San Pedro, Epístola I de San Juan, Epístola II de San Juan, Epístola III de San Juan, Epístola de San Judas. Apocalipsis). Hablan de lo que pasó después de la ascensión de Jesús.

Los detectives salvajes es dividido en tres partes: Mexicanos perdidos en México, Los detectives salvajes, y Los desiertos de Sonora. La primera parte de la novela se trata de la vida de un estudiante universitario que se llama Juan García Madero y su encuentro con la familia Font, una prostituta que se llama Lupe, y más tarde, unos poetas real visceralistas que se llaman Ulises y Arturo. En esta parte, deciden ir a buscar a la fundadora del movimiento del visceralismo. La segunda parte es la parte más larga de la novela y sucede en varios países y lugares como los Estados Unidos, México, Nicaragua, Tel Aviv, España, Francia, Angola, etc. Carmen de Mora describe la segunda parte de la novela como “testimonios” en contrapunto, sobre Arturo y Ulises, de aproximadamente cincuenta personajes que se habían relacionado con ellos. Ella y varios autores que han escrito sobre la novela los han llamado testimonios. La idea de que son testimonios es interesante, pero vamos a hablar de eso más tarde. La tercera parte de la novela es sobre lo que pasa cuando el grupo encuentra a Cesárea Tinajero y nos cuenta un poco sobre su vida.

¿Qué es lo que conecta la estructura de esta novela con la estructura de la Biblia? Ya sabemos que la Biblia está dividida en tres partes, pero en la primera parte de la Biblia, los libros cuentan sobre la vida de los profetas y su búsqueda de Dios, como en la primera parte de *Los detectives salvajes*, se cuenta la historia del grupo de visceralistas que buscan a Cesárea Tinajero. En los evangelios, que pertenecen en el Nuevo Testamento, hablan de la vida de Jesús, quién es, y su encuentro con los discípulos. En la tercera parte de la novela de Roberto Bolaño, el autor nos dice qué pasa cuando el grupo encuentra a Cesárea y quién es. Después de los evangelios, se encuentran las cartas. Las cartas son escritas para varias iglesias en varias partes del mundo,

porque después de la muerte y la ascensión de Jesús, los discípulos iban a evangelizar por todos lados. En la segunda parte de *Los detectives salvajes* tenemos los testimonios que se cuentan por varias personas por todos lados. Todos los testimonios hablan sobre el encuentro con Ulises Lima o Arturo Belano.

Arturo y Ulises siguen el movimiento del visceralismo con, como uno puede describir, una pasión ardiente o una lealtad sagrada. Cuando a nosotros nos encanta algo, nos ponemos emocionados y queremos decirle a todos sobre esta cosa, no importa si es una película, una banda, un libro, o un grupo. Es así que se comportan Belano y Lima. Viajan por todo el mundo, hablando de este movimiento. No soy la única persona que ha notado algo como una lealtad sagrada. En una reseña literaria para la revista *Tablet*, Jacob Silverman describe la misma observación, “Arturo Belano y Ulises Lima—los peripatéticos poetas cuya búsqueda por Tinajero, fundadora del movimiento real visceralista, es descrita en *Los detectives salvajes*—son los héroes por excelencia de Bolaño: románticos, inflamados con pasión, ardientes creyentes en la poesía como religión.” Benjamin Kunkel, escritor para *London Review of Books* también notó algún elemento de religión, “Pero también hay un sentido importante – tal cual como Bolaño demuestra una y otra vez – en el que ambos, él y sus narradores, están sin literatura, en la manera desolada en que una persona religiosa puede hallarse sin Dios.” Kunkel describe su poesía como religión, como una promesa del significado de la existencia.

En mi opinión, Belano y Lima son los profetas porque son las personas más apasionadas por el real visceralismo en el grupo. Son los líderes del grupo que busca a Cesárea. El resto del grupo sigue a los líderes, pero no están tan investidos como Arturo y Ulises, así que son más como los discípulos. Según la Real Academia Española, un discípulo es una persona que aprende una doctrina, ciencia, o arte bajo la dirección de un maestro. Los discípulos de Jesús

aprendieron de Jesús el cual era el maestro. Hay algunos ejemplos en la Biblia donde se refiere a Jesús como Maestro. “Ustedes me llaman “**Maestro**” y “Señor” y tienen razón, porque es lo que soy,” (Juan 13:13). “Mira, Dios es todopoderoso. ¿Quién es un **maestro** como él?” (Job 36:22). “El SEÑOR de los Ejércitos Celestiales es un **maestro** maravilloso, y le da gran sabiduría al agricultor,” (Isaías 28:29).

Algunos de los profetas más conocidos son Elías, Isaías, Ezequiel, Jeremías, y Daniel. Sus historias se cuentan antes de la llegada de Jesús, pero todavía tenía una relación con Dios. Ya eran profetas antes de la época de Jesús porque sabían que Dios existía. Aunque nunca lo vieron, todavía creyeron. “Nadie ha visto jamás a Dios; pero el Único, que es Dios, está íntimamente ligado al Padre. Él nos ha revelado a Dios,” (Juan 1:18). En Exódo 33, el profeta Moisés se encuentra con Dios, pero no lo ve, “Sin embargo, no podrás ver directamente mi rostro, porque nadie puede verme y seguir con vida,” (Exódo 33:20). La Biblia nos cuenta que el profeta Isaías también vio a Dios, pero nunca el rostro. “...vi al Señor sentado en un majestuoso trono, y el borde de su manto llenaba el templo. ²Lo asistían poderosos serafines, cada uno tenía seis alas. Con dos alas se cubrían el rostro, con dos se cubrían los pies y con dos volaban,” (Isaías 6:1-2).

La única manera que uno puede ver a Dios es si uno vive una vida santa, “Esfuércense por vivir en paz con todos y procuren llevar una vida santa, porque los que no son santos no verán al Señor,” (Hebreos 12:14). Hay dos maneras en que uno puede ver a Dios: “¿Ya ves? Su fe y sus acciones actuaron en conjunto: sus acciones hicieron que su fe fuera completa,” (Santiago 2:22). Ningún ser humano *vivo* lo puede ver jamás, así que el cristianismo requiere la fe constantemente porque la mayoría de los seres humanos no somos profetas.

Ulises y Lima nunca habían visto a Cesárea Tinajero y no sabían si existía, pero todavía la buscaron porque tenían fe que existía. Por ejemplo, en el testimonio de Luis Sebastián Rosado, Piel Divina le habló de Cesárea Tinajero. Luis creía que fue un invento de Ulises Lima y Arturo Belano para viajar a Sonora. Piel Divina respondió, "...no fue así, Cesárea Tinajero existió, tal vez todavía existe," (Bolaño, 371). Los real visceralistas tienen fe de que existe, aunque no sepan. Piel Divina nunca la conoció, pero todavía creyó. Más tarde, después de que Piel Divina se fue de la casa de Luis, Luis dice, "nadie supo darme ningún dato sobre la existencia de aquella poeta de los años veinte," (Bolaño, 372).

Tal como hay ejemplos en la Biblia en que se habla de Jesús como un maestro, también los hay en *Los detectives salvajes* donde se habla de la vida y personaje de Cesárea Tinajero. Sabemos que es maestra porque el grupo va a una escuela y le pregunta a la maestra acerca de Cesárea. Ella responde que ella vivía en la escuela, pero ya no da clases (Bolaño, 624). Tenía una vida simple. No tomó mucho tiempo para encontrarla y era maestra. "Todo ha sido mucho más simple de lo que hubiera imaginado, pero yo nunca imaginé nada así," (Bolaño, 637). Tampoco era gran poeta como el grupo imaginaba. Nadie, excepto el grupo de real visceralistas sabía que existía y que era poeta. Los jóvenes se enteraron de eso de la maestra cuando ella les contó, "¿Si sabía que Cesárea era poeta? No lo sabía. Cuando ambas trabajaban en la escuela, en muchas ocasiones la vio escribir, sentada en el aula vacía, en un cuaderno de tapas negras muy grueso que Cesárea llevaba siempre consigo. Suponía que era un diario de vida," (Bolaño, 629).

Nos enteramos de muchos de los detalles de la vida de Cesárea Tinajero en la tercera parte de la novela. "Cesárea no tenía nada de poética. Parecía una roca o un elefante. Sus nalgas eran enormes y se movían al ritmo que sus brazos, dos troncos de roble, imprimían al restregado y enjuagado de la ropa. Llevaba el pelo largo hasta casi la cintura," (Bolaño, 638). El narrador la

describe, usando la palabra *solterona* y dice que trabajaba en una fábrica (Bolaño, 629).

Descubrimos también que no se había casado ni tenía hijos, (Bolaño, 634).

Jesús se conoce como el Hijo de Dios, pero nunca tuvo una vida de lujo. “Lo envolvió en tiras de tela y lo acostó en un pesebre, porque no había alojamiento disponible para ellos,” (Lucas 2:7). Como Cesárea Tinajero, fue soltero toda su vida, (Os, 58). Como nunca se casó, no tenía hijos tampoco. Sabemos que era carpintero porque algunos lo llamaron así, (Marcos 6:3). Este es un trabajo humilde como el de Cesárea. Es más, viajó a Jerusalén en un burro (Mateo 21:7). Durante esta época, los reyes nunca montaban los burros pero aunque era el Rey de los judíos, vivió una vida simple.

Hay un versículo en la Biblia donde Jesús se refiere a sí mismo como el fin y el comienzo. “Yo soy el Alfa y la Omega, el Principio y el Fin,” (Apocalipsis 21:6). ¿Qué quiere decir este versículo? ¿Por qué Jesús es el Alfa y la Omega? Como es el Creador, Él existía antes de las cosas que creó. A través de Él, todo comenzó. El cristianismo y judaísmo comenzaron por Él. Apocalipsis es el último libro en la Biblia. Habla del fin del mundo, el rapto de la iglesia previo al periodo de la tribulación. Según la creencia cristiana, Jesús volverá, buscará y se llevará a sus seguidores o sea aquellos que creen en Él, al Cielo. Por eso, es el Fin. Todos cesarán de existir aquí después del momento en que él vuelva.

Cesárea Tinajero es el origen del movimiento real visceralista, si ella lo entiende o no. Al comienzo de la novela, Juan García Madero dice que el origen (o el origen de los real visceralistas) es en el cuerpo de una mujer. “La letra de la canción hablaba de los pueblos perdidos del norte y de los ojos de una mujer. Antes de ponerme a vomitar en la calle les pregunté si ésos eran los ojos de Cesárea Tinajero. Belano y Lima me miraron y dijeron que sin duda yo ya era un real visceralista...” (Bolaño, 10). Cesárea vive en el norte, en Sonora.

Después del comentario de Juan García Madero, Ulises Lima y Arturo Belano lo llaman un real visceralista porque cree en Cesárea Tinajero. Para ser cristiano, hay que creer en el origen del cristianismo, Jesús y Dios. No solamente es la fundadora de un movimiento que la hace el origen, pero también es el fin porque cuando los real visceralistas la encontraron, ella se murió. Creen que el movimiento muere con ella. La búsqueda de los jóvenes poetas terminó con sus sueños de conocerla y creen que el movimiento muere con ella. Jacinto Requena exclama, “El real visceralismo está muerto, deberíamos olvidarnos de él y hacer algo nuevo,” (Bolaño, 337).

Los cristianos creen en la muerte de Jesús, hijo de Dios, como un sacrificio por sus pecados. Dios envió su único hijo a la tierra para morir para salvar a todos del Infierno. Podemos ver eso en el libro del evangelio Mateo, durante la última cena. “Y tomó en sus manos una copa de vino y dio gracias a Dios por ella. Se la dio a ellos y dijo: «Cada uno de ustedes beba de la copa,²⁸ porque esto es mi sangre, la cual confirma el pacto entre Dios y su pueblo. Es derramada como sacrificio para perdonar los pecados de muchos,” (Mateo 26:27-28).

No dice explícitamente en el texto de Roberto Bolaño que la muerte de Cesárea Tinajero fue un sacrificio, pero podemos notar eso en unos pasajes en la tercera parte de la obra. Primeramente, aunque Cesárea no sepa todos los detalles, sabe que el policía y Alberto van a matar a los jóvenes porque lo dice. Es importante observar que ella es consciente de lo que pasa porque ella toma decisiones. Su muerte no fue un accidente porque tenía la conciencia para saber lo que iba a pasar. Juan García Madero nos dice, “...y vi a Cesárea, vi la mole de Cesárea Tinajero que apenas podía correr pero que corría, derrumbándose sobre ellos, y oí dos balazos más y bajé del coche. Me costó apartar el cuerpo de Cesárea de los cuerpos del policía y de mi amigo. Los tres estaban manchados de sangre, pero sólo Cesárea estaba muerta,” (Bolaño, 640).

No soy la única que cree que la muerte de la fundadora del real visceralismo fue un sacrificio. En su artículo académico, autor Jorge Mario Sánchez Noguera se refiere a la muerte de Cesárea como “...el sacrificio de Cesárea Tinajero para salvar a los jóvenes Belano, Lima, García Madero y Lupe de una muerte segura,” (Sánchez Noguera, 214). Sánchez Noguera cree que ella tiene una tendencia al auxilio y que, por eso, ella murió. Ella quería salvar esos jóvenes que no conocía. “De cierta forma, sus vidas son el reflejo de la vida de Cesárea, quien se exilia en el desierto por voluntad propia,” (Sánchez Noguera, 207). Todo lo que hizo fue porque *quería* hacerlo, no fue una obligación. Dios también no *tenía* que salvarnos, pero escogió enviar su propio hijo para morir por nosotros.

Ahora, piense usted en las noticias, pueden ser noticias de su familia o de un actor famoso. Cuando algo escandaloso sale en las noticias, o usted oye alguna gran noticia, generalmente va a tener una reacción, ya sea positiva o negativa. Todos van a recibir la noticia de una manera diferente. Por ejemplo, si es controversial, como una pareja que acaba su relación, algunas personas van a estar felices porque no gustaban de una de las personas, y otras van a estar tristes porque les gustaba la pareja. En la segunda parte de la novela con los testimonios, la gente que ha sido entrevistada tiene reacciones diferentes. Algunos creen que el movimiento real visceralista existe y algunos no.

Hay varios ejemplos como en la página 155 en la entrevista de Laura Jáuregui, “Y después llegaron otros poetas, poetas un poco mayores que Arturo, ninguno miembro del realismo visceral, entre otras razones porque todavía no existía el realismo visceral...” En la próxima página, sigue, “Y cuando nos dimos cuenta que no era una broma, algunos, por inercia, creo yo, o porque de tan increíble parecía posible, o por amistad, para no perder de golpe a tus amigos, le seguimos la corriente y nos hicimos real visceralistas, pero en el fondo nadie se lo

tomaba en serio, muy en el fondo, quiero decir.” Termina la misma entrevista diciendo que el realismo visceral era una carta de amor y un pavoneo demencial de un pájaro idiota a la luz de la luna, (157, Bolaño). A mí esto me recuerda de cuando hay una persona cristiana con un amigo que no tiene creencias religiosas. Lo evangeliza y la persona agnóstica no cree en Dios inmediatamente. La persona lo continúa evangelizando en una manera persistente hasta que ese amigo acepta a Dios, pero no cree en Él de verdad. Al fin, el amigo no tiene una base firme, y cuando la persona que lo evangelizó se va de su vida, tiene los mismos pensamientos de antes.

Otro ejemplo de una reacción se encuentra en la página 179. Luis Sebastián Rosado habla con Piel Divina, un realista visceral, y lo describe como ignorante, como algunas personas han dicho que los cristianos son. Nos enteramos de cómo le caen los real visceralistas a Luis cuando Piel Divina quiere contarle algo sobre ellos, “Es algo sobre los real visceralistas, dijo. Huy, no me interesa nada, dije. Siento decírtelo, no te lo tomes a mal, pero los real visceralistas (Dios, qué nombre) me resultan indiferentes.” Eso también se puede observar en una situación de evangelización.

Angélica Font, que era real visceralista, tiene una reacción en la página 183 de la novela. “No participé en las actividades de los real visceralistas. No quería saber nada de ellos.” Como hemos visto, a veces, hay una reacción de duda, o una reacción negativa, pero además de esas reacciones, hay reacciones más hostiles. Es como la parábola del sembrador que en Mateo 13. Jesús cuenta una historia de cuatro semillas: un agricultor acaba de sembrar. Unas semillas caen por el camino y los pájaros las comen. Otras caen en tierra poco profunda con roca debajo de ella. Las semillas germinan rápidamente porque la tierra era poco profunda, pero mueren por el sol porque no tienen raíces profundas y se secan. Otras semillas caen entre espinos, los cuales crecieron y ahogaron los brotes. El último grupo de semillas caen en tierra fértil, ¡y produjeron

una cosecha que fue treinta, sesenta y hasta cien veces más numerosa de lo que se había sembrado! (Mateo 13:8).

Luis es como las semillas que cayeron en el camino. Habló con Piel Divina, un real visceralista pero no quería oír nada. Dice en otras partes también de la Biblia que habrá gente que no querrá escuchar a los mensajeros de Dios. “Sin embargo, el pueblo se mofaba de estos mensajeros de Dios y despreciaba sus palabras. Se burlaron con desprecio de los profetas hasta que el enojo del SEÑOR no pudo ser contenido y ya no se podía hacer nada,” (2 Crónicas 36:16).

Laura es como las semillas que cayeron sobre la tierra poco profunda con rocas. Se convirtió en una real visceralista, pero no verdaderamente porque creía que era broma. Ella amaba a Arturo, pero él se fue, así que no gusta más de los real visceralistas porque le recuerdan de él y su “baile de amor”. Angélica Font es más como las semillas que cayeron entre espinos; era real visceralista pero ahora no quiere absolutamente nada que ver con ellos porque llevan recuerdos malos.

Xóchitl García es como un discípulo que da la perspectiva de otras personas con quienes habló. “La mayoría de la gente con la que hablé no tenía ni idea de quiénes eran los real visceralistas, pero la mención del grupo despertaba su interés. ¿Los real visceralistas? ¿Y éstos quiénes fueron? Entonces yo les explicaba, más o menos, la corta historia del realismo visceral y ellos sonreían, algunos anotaban algo, un nombre, pedían más explicaciones y luego me daban las gracias y me decían que ya me llamarían o que me pasara dentro de quince días y me darían una respuesta,” (Bolaño, 390). En los Estados Unidos y en otros países desarrollados, la mayoría de personas han oído sobre la religión. Sin embargo, los misioneros que van a países que no son tan desarrollados para ayudar a tribus, se enteran de que la gente a veces nunca ha oído a alguien hablar de Dios ni del cristianismo.

Más tarde, Xóchitl cuenta la historia de los real visceralistas a los hombres y mujeres de una revista, pero “no habían oído hablar nunca del realismo visceral y no les interesaba en lo más mínimo que les contaras la historia,” (Bolaño, 391). A veces alguien no conoce la religión y no quiere que alguien lo evangelice.

Hay varias razones por las cuales a alguien no le gusta que alguien le hable sobre religión. Alguna razón es por la duda, “Realmente el principal problema originado por el profetismo era la inseguridad concerniente a la autenticidad del mensaje profético,” (Mallau ,42). Dice que, aunque alguien esté curioso, los mensajes proféticos son fuera de la lógica y la razón humana, y por eso, había una animosidad hacia los profetas. A veces, uno no quiere someterse a Dios, porque el mensaje del cristianismo es sobre la sumisión a un poder más alto que nosotros. “Pues la naturaleza pecaminosa es enemiga de Dios siempre. Nunca obedeció las leyes de Dios y jamás lo hará. ⁸ Por eso, los que todavía viven bajo el dominio de la naturaleza pecaminosa nunca pueden agradar a Dios,” (Romanos 8:7-8). Según la Biblia, la tendencia humana es una tendencia a la naturaleza pecaminosa, así que, el trabajo de los profetas era predicar este mensaje. “Ahora pues, arrepíentanse de sus pecados y vuelvan a Dios para que sus pecados sean borrados. ²⁰ Entonces, de la presencia del Señor vendrán tiempos de refrigerio y él les enviará nuevamente a Jesús, el Mesías designado para ustedes,” (Hechos 3:19-20).

En la Biblia hay varias reacciones a la evangelización. Tomemos en cuenta la historia de Moisés y el faraón. Varias veces en los capítulos de Exódo, Moisés le exige al faraón que deje ir al pueblo de Dios. Moisés le dice que es Dios quien le dio este mensaje como podemos ver en Exódo 5. “Esto dice el SEÑOR, Dios de Israel: “Deja salir a mi pueblo para que celebre un festival en mi honor en el desierto,” (Exódo 5:1). Repite el mensaje de nuevo en Exódo 7:16. El faraón responde negativamente, “¿Y quién es ese SEÑOR? ¿Por qué tendría que escucharlo y

dejar ir a Israel? Yo no conozco a ese tal SEÑOR y no dejaré que Israel se vaya,” (Exodo 5:2).

Cada vez que el faraón no dejó ir al pueblo, resultó en una plaga. No recibió bien este mensaje profético porque diez plagas vinieron a Egipto.

Otro ejemplo de una reacción en la Biblia se encuentra en la historia de Jonás. Jonás era un profeta que fue a Nínive. Viaja a la ciudad, pero no sin problemas. No quería dar el mensaje de Dios, así que se fue por otro lado del mundo y una ballena se lo tragó. Se quedó en el estómago por tres días. Finalmente, llegó a Nínive y les entregó una palabra profética bien corta: “Dentro de cuarenta días Nínive será destruida.” Con un mensaje tan grave así, es fácil no tener una buena reacción. Sin embargo, el rey se arrepintió, “Cuando el rey de Nínive oyó lo que Jonás decía, bajó de su trono y se quitó sus vestiduras reales. Se vistió de tela áspera y se sentó sobre un montón de cenizas,” (Jonás 3:6). Todo el pueblo se vistió de luto y oró intensamente a Dios. Esta es una reacción completamente diferente a la reacción del faraón en Exodo pero el mensaje fue más intenso en Jonás. Así podemos comparar las diferentes clases de reacciones a las reacciones en los testimonios al movimiento real visceralista en *Los detectives salvajes*.

Hay varios ejemplos de la relación entre el arte/la poesía y la vida para los ‘realistas viscerales’ en *Los detectives salvajes*. El primer ejemplo se encuentra en la página 237 de la novela, en la entrevista/conversación de Simone Darrieux. Mientras Ulises Lima se quedaba en su casa, ella se enteró de que leía en la ducha. Simone explica, “Probablemente no lo crean, pero se duchaba con un libro. Lo juro. Leía en la ducha. ¿Qué cómo lo sé? Es muy fácil. Casi todos sus libros estaban mojados. Al principio yo pensaba que era por la lluvia, Ulises era un andariego, raras veces tomaba el metro, recorría París de una punta a la otra caminando y cuando llovía se mojaba entero porque no se detenía nunca a esperar a que escampara. Así que sus libros, al menos los que él más leía, estaban siempre un poco doblados, como acartonados y yo

pensaba que era por la lluvia. Pero un día me fijé que entraba al baño con un libro seco y que al salir el libro estaba mojado,” (237, Bolaño). En su vida cotidiana, mientras que hacía su rutina, leía poesía. Es como que no podía dejar de leer. Leer poesía se convirtió en una gran parte de su vida.

Thomas S Monson dijo que debemos brillar como una luz en la vida de otros. “Mientras sigamos el ejemplo del Salvador, tendremos la oportunidad de ser una luz en la vida de otros.” La idea es que lo que está dentro de nosotros sale; si es Jesús y su ejemplo, eso emergerá. Los cristianos hablan de la Biblia, la iglesia, de Jesús y cómo trabaja en nuestra vida. Como otras personas han notado la importancia del real visceralismo en la vida de Belano y Lima, hay personas que también notan la importancia de la religión en la vida de los religiosos. Vemos Biblias con palabras y versículos subrayadas con apuntes en los márgenes, jornales en los que toman notas durante el culto, el nombre *Jesús* aparece en las conversaciones que tiene la gente, o a lo mejor, escuchan música cristiana y otros la oyen.

Anteriormente hablamos de Sophie Scholl y cómo uno puede interpretar esa obra como una obra cristiana de alguna manera. Hemos visto también que *Los detectives salvajes* puede ser una obra con una alegoría cristiana que dura la totalidad de la novela. Notamos la vida de Cesárea y la comparamos con la vida de Jesús, comparamos la misión de Belano y Ulises a la misión evangélica de los cristianos, y examinamos el movimiento poético como un movimiento religioso a través de la noción de la creación, las reacciones de otros personajes, y la vida diaria. Puede ser que Roberto Bolaño no tenga ninguna influencia cristiana, pero es innegable que su novela, *Los detectives salvajes*, tiene matices cristianos.

Bibliografía

- Birns, Nicholas, and De Castro Juan E. *Roberto Bolaño as World Literature*. New York, NY: Bloomsbury Academic, 2017. Print.
- Bolaño, Roberto. *Los Detectives Salvajes*. New York: Vintage, 2010. Print.
- De Mora, Carmen. "En Torno a Los Detectives Salvajes De Roberto Bolaño." *América Sin Nombre* 16 (2011): 171-80. Web.
- Gottlieb, Fred. "The Creation Theme in Genesis 1, Psalm 104 and Job 38-42." *Jewish Bible Quarterly (Online)*, vol. 44, no. 1, Jan. 2016, pp. 29-36. EBSCOhost, search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=rh&AN=ATLAn3858990&scope=site.
- Kunkel, Benjamin. "In the Sonora." *London Review of Books*. London Review of Books, 05 Sept. 2007. Web. 24 Apr. 2017. <<https://www.lrb.co.uk/v29/n17/benjamin-kunkel/in-the-sonora>>
- La Biblia. La nueva traducción viviente.
- Landes, Jeremy. "Sophie Scholl: The Final Days." *ChristianAnswers*. N.p., n.d. Web. 24 Apr. 2017. <<http://www.christiananswers.net/spotlight/movies/2006/sophieschollthefinaldays2005.html>>.
- Mallau, Juan-H. "Las Diversas Reacciones Al Mensaje Profético en Israel Y Su Ambiente: Una Contribución Al Problema De Los Profetas Verdaderos Y Los Profetas Falsos." *Cuadernos De Teología*, vol. 2, no. 1, June 1972, pp. 35-57. EBSCOhost, search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=rh&AN=ATLA0001532785&scope=site.
- "Octavio Paz." *Colegio Nacional*. Colegio Nacional, 2007. Web. 28 Apr. 2017.
- Os, Bas Van. *Psychological Analyses and the Historical Jesus: New Ways to Explore Christian Origins*. London: T & T Clark, 2011. Print.
- Overstreet, Jeffrey. "Sophie Scholl: The Final Days." *ChristianityToday.com*. N.p., 17 Feb. 2006. Web. 24 Apr. 2017. <<http://www.christianitytoday.com/ct/2006/februaryweb-only/sophiescholl.html?start=2>>.
- Paz, Octavio. *El arco y la lira*. 1956.
- Sánchez Noguera, Jorge. "Modernidad líquida en los detectives salvajes de Roberto Bolaño." *Escritos* [En línea], 22.48 (2014): 189 - 214. Web. 28 abr. 2017
- Silverman, Jacob. "Roberto Bolaño's 'The Third Reich' Continues His Nazi Fixation." *Tablet Magazine*. Tablet Magazine, 6 Dec. 2011. Web. 24 Apr. 2017. <<http://www.tabletmag.com/jewish-arts-and-culture/books/85375/fatherland>>.